

中樂共享舞台  
樂享無界

# 樂聚

Music Players Rendezvous

18/1/2025

(六 Sat) 晚上 8:00pm

19/1/2025

(日 Sun) 下午 5:00pm, 晚上 8:00pm

香港中樂團演奏廳 HKCO Recital Hall

\$250 門票於城市售票網及 art-mate 發售 Tickets are available at URB TIX & art-mate

中樂共享舞台  
Music Players Rendezvous



## 中樂共享舞台音樂會 演出節目

2025年1月18日(六) 晚上8:00

### 箏亭古箏團

**雨讀亭** 徐美婷曲

**鬧元宵** 曹東扶曲 徐美婷改編

### 津樂竹笛演奏團

**我的駿馬** 曲祥曲 陳敬臻編配

**笛子·入門** 陳敬臻編創

### 香港青年音樂協會

琵琶與樂隊 **彝族舞曲** 王惠然曲 關聖佑配伴奏

**故鄉行** 鄧桂生曲 易有伍整理

### 香港道樂團

樂誦 **道德經** 第一章 王原平、梁仲琪曲 劉紅編

**祝壽讚** 香港全真道堂經韻 顧冠仁編

#### 場地規則

歡迎蒞臨香港中樂團演奏廳。演出開始前，請關掉手提電話、其他響鬧及發光的裝置；未經允許，請勿攝影、錄音或錄影。本活動禁止吸煙或飲食，敬請合作。

#### 觀眾問卷調查

謝謝您蒞臨觀賞香港中樂團的演出。希望閣下能花少許時間填寫這份問卷，為我們提供寶貴的資料及意見，以便日後為您提供更精彩的節目。謝謝！

問卷下載



2025年1月19日(日) 下午5:00

箏音樂

**柳京之舞** 鄧翊群曲

**天山之歌** 新疆民歌 袁莎、劉奇改編

警務處中國文化學會中樂團

**象王行** 關大州曲

馬頭琴與樂隊 **鴻雁** 內蒙烏拉特民歌 黃學揚編

**大丈夫** 及 **伴我啟航** 劉家昌 / 黎小田曲

國聲民族管弦樂團

**吳宮夜宴** 張曉峰作曲

漢友中樂團

**山鄉春早** 喬飛曲

2025年1月19日(日) 晚上8:00

群韻藝術團

**雲之南** 雲南民歌 袁莎、袁莉改編

**春到湘江** 寧保生曲 王中山改編

淼垚箏樂團

**曠野漫步** 老鑼曲

**碰八板** 山東民間樂曲 高自成演奏譜 劉惠欣編

天樂古箏藝術團

**捻春** 老鑼曲

**冬蟲夏草** 方東清曲

淼垚箏樂團 & 天樂古箏藝術團

**麻辣九宮格** 陳哲曲

稅務局體育會中樂團

**變體新水令** 劉天華曲 黃曉飛編

香島長青中樂團

**鋼花四射** 張竟成、張洪成、張學勤曲

**美麗的壯錦** 吳厚元編曲

**摘蘋果的時候** 朝鮮民歌 潘耀田編

## 香港中樂團總監的話

香港中樂團與香港中樂協會多年來一直合作無間，秉承著傳承與創新的使命，致力於推動中樂藝術的蓬勃發展與普及化，為本地乃至國際中樂界注入無限活力。合作最早可追溯至 2008 年的全球首屆「香港國際中樂節」，當時來自 46 個中樂團體的 1500 多名樂手齊聚香港，在港九新界多個場地演出，吸引逾萬名市民觀賞，開創了中樂國際交流的新篇章。2017 年，香港中樂團邀請香港中樂協會合作，聯同康樂及文化事務署及音樂事務處，共同舉辦「香港國際青年中樂節」，活動獲內地多個學校民族樂團及本地逾 20 個團體積極支持及參與，體現樂團多年來在中樂藝術教育上的實踐。2022 年，雙方再下一城舉辦了「龍騰虎躍賀回歸」音樂會。

「中樂共享舞台」音樂會是香港中樂團與香港中樂協會攜手合作的「共享中樂計劃」的重要成果之一。連續兩天的音樂會，將會有 13 個中樂演奏團體，過百位表演者，為觀眾帶來廿多首的不同風格和年代的中樂作品。我們希望為本地中樂愛好者提供一個平台，讓他們能在舞台上展現才華，同時促進中樂文化的傳承與發展。

音樂具有一種連結心靈的力量，而「共享中樂計劃」正是以此為核心理念。我們不僅鼓勵中樂協會會員以團體形式參與，也希望透過香港中樂團的專業支援，為中小型音樂會的籌備提供實際協助，讓更多愛好中樂的團體能有機會站上屬於他們的舞台，也讓觀眾有機會欣賞到來自不同團體的多樣化演出，豐富了本地音樂文化的多樣性。

中樂的美不僅僅在於樂曲的旋律與技巧，更在於它承載的情感與文化。「共享中樂計劃」就是要讓更多人參與其中，從而體會這份音樂的深厚魅力。感謝所有參與者的努力和熱情，還有節目策劃與舞台團隊的通力合作，讓我們在今天的舞台上，共同為中樂的未來注入更多動力與希望。

香港中樂協會榮譽會長

香港中樂團藝術總監兼終身指揮



閻惠昌

## 香港中樂協會理事長的話

[ 同心互助創未來 · 團結和諧譜新章 ]

香港中樂協會以團結本港中樂團體及愛好者，推動中樂藝術的發展及提高中樂水平為宗旨。本屆理事會積極推動協會作為橋樑，促進樂團員間的交流。協會作為共建共享的平台，不時讓會員發表及分享有關中樂的活動消息。為了進一步發揮會員間的資源和信息，提出了一系列「共享中樂」的理念和具體計劃，當中包含：

- 共享舞台
- 共享樂譜
- 共享排練場地及樂器資源
- 共享行政支援

藉此希望透過會員之間的現有資源，實事求是，共享協同，鞏固會員間互相砥礪的有利發展基礎，為香港中樂尋求再發展的凝聚力和未來方向，而各項計劃亦在 2025 年陸續開展。承蒙香港中樂團鼎力支持，上屆理事會在疫情期間的堅持，成功合辦『紀念回歸 25 周年「龍騰虎躍慶回歸」音樂會』，獲得眾多會員樂團積極參與及各界觀眾的關注肯定。今年協會繼續與香港中樂團合辦「共享中樂·樂享無界」共享舞台計劃，旨在為不同的會員，特別是一些中、小型樂團在不容易尋找公開演出場地的情況下，提供多一個表演及交流觀摩的平台。

是次得到會員的踴躍參與，計劃共分為兩天三場不同節目的音樂會，由 13 個會員樂團演出 26 首風格、形式大小迥異的樂曲，充分表現了協會「和而不同」的精神及此計劃「樂享無界」的宗旨。藉著計劃的順利實現，再一次向廣大市民及各界人士展現中樂的力量和協會團結各方成員的碩果！

香港中樂協會理事長



古星輝

## 香港中樂團



香港中樂團於 1977 年成立，素有「民樂翹楚」及「香港文化大使」之美譽。樂團經常獲邀於國際著名音樂廳及藝術節演出，足跡遍及歐洲、美洲、亞洲、澳洲、北極圈等多個國家及地方，被譽為當今國際舞台上具領導地位的大型中樂團。樂團編制分拉弦、彈撥、吹管及敲擊四個樂器組別，其中包括傳統和新改革的多種樂器。樂團的拉弦聲部於 2009 年全面使用由樂團研發的環保胡琴系列。演出的形式和內容包括傳統民族音樂和近代大型作品。樂團更廣泛委約各種風格及類型的新作，迄今委約或委編的作品逾 2,400 首。

樂團除了舉辦定期音樂會和藝術教育活動之外，亦秉持著與民同樂的精神，創辦「香港國際青年中樂節」及多個器樂節，與香港市民攜手締造了多個最多人同時演奏的健力士世界紀錄。樂團於 2003 年首創的香港鼓樂節已連續舉辦 20 年，成為一年一度萬眾期待的文化盛事。

樂團一直為中樂傳承及發展努力耕耘，舉辦相關論壇及比賽，與盧森堡現代音樂協會合辦的「2013 國際作曲大賽」及 2017 年的「中樂無疆界—國際作曲大賽」等，為作曲家提供發表創作和交流的平台。樂團於 2011 年創辦全球首屆國際中樂指揮大賽，被譽為中樂發展史上的一個里程碑。此外，香港中樂團在藝術、管治管理、藝術教育、市場推廣上皆獲各界高度評價及屢獲殊榮。樂團研製的環保胡琴系列除榮獲國家「第四屆文化部創新獎」（2012）外，更獲多個機構頒發環保及創意獎項，成就屢創新高。

## 香港中樂協會



「香港中樂協會」於 2005 年 4 月成立，為香港中樂界的首個相關組織，現有會員五十六個團體。協會以團結香港中樂團體及愛好者、推動香港中樂藝術發展及提高香港中樂的水平為宗旨。會員來自香港的各大小樂團及推廣中樂教育與活動的組織。本會的理事會協力統籌，促進會員間的交流；亦以協會作為平台，讓會員發表及分享有關中樂的發展方向、學術研討、樂評等意見，集思廣益。協會作為香港最具有代表性和認受性的中樂團體聯合組織，會加強與國內及海外對口單位的聯繫和交流，並促請有關當局及社會人士為香港的中樂團體提供可共享的場地和資源。

### 第七屆理事會組織架構

|         |                       |       |                             |
|---------|-----------------------|-------|-----------------------------|
| 創會會長：   | 湯良德先生                 | 理事長：  | 古星輝先生                       |
| 榮譽會長：   | 閻惠昌教授                 | 副理事長： | 陳敬臻先生、何兆昌先生                 |
| 名譽會長：   | 郭亨基先生、徐英輝先生           | 司庫：   | 趙贊夏先生                       |
| 會長：     | 白得雲教授                 | 秘書：   | 劉惠欣小姐                       |
| 副會長：    | 張重雪女士、郭健明先生、<br>黎漢明先生 | 常務理事： | 鄒勵娟小姐、葉倩紅小姐、<br>黃俊彥先生、黃成海先生 |
| 義務法律顧問： | 楊若全大律師                |       |                             |
| 義務核數師：  | 黃永漢會計師                |       |                             |



香港中樂協會成員名單

|             |            |              |
|-------------|------------|--------------|
| 八音中國音樂研究會   | 香港華音藝術團    | 樂樂國樂團        |
| 丹青箏樂團       | 香港愛樂民樂團    | 蔡雅絲古箏團       |
| 天樂古箏藝術團     | 香港道樂團      | 醫院管理局中樂團     |
| 四擊頭         | 香港鼓藝團      | 警務處中國文化學會中樂團 |
| 竹韻小集        | 香港趙派笛藝會    |              |
| 宏光國樂團       | 香港廣東音樂團    |              |
| 赤煉鼓樂團       | 香港彈撥中樂團    |              |
| 林櫻古箏藝術團     | 香港嶺南音樂團    |              |
| 青苗中西藝術表演團   | 消防中樂團      |              |
| 津樂竹笛演奏團     | 國際馬頭琴學會    |              |
| 香江粵樂社有限公司   | 國聲民族管弦樂團   |              |
| 香島長青中樂團     | 悠揚古箏團      |              |
| 香港女青中樂團     | 勞創樂韻民樂團    |              |
| 香港中西樂團      | 淼垚箏樂團      |              |
| 香港中樂團       | 紫荊音樂藝術協會   |              |
| 香港古箏學會      | 鈞藝藝術表演團    |              |
| 香港竹笛學會      | 新天地樂集      |              |
| 香港兒童古箏團     | 新聲音樂協會     |              |
| 香港青少年中樂團    | 群韻藝術團      |              |
| 香港青少年國樂團    | 聖保祿學校校友中樂團 |              |
| 香港青年音樂協會    | 漢友中樂團      |              |
| 香港海天藝術團     | 箏亭古箏團      |              |
| 香港基督徒中樂團    | 箏音樂        |              |
| 香港笙會        | 彈樂         |              |
| 香港揚聲音樂社     | 徵羽音樂製作     |              |
| 香港稅務局體育會中樂團 | 樂林中樂社      |              |

## 共享中樂計劃

本地有不少中樂團隊，在發展及推廣過程中遇上種種困難，例如排練場地、樂譜、舉辦活動方面都會需要幫忙，同時亦有團隊有多出的資源、空間、條件可與一眾分擔。有見及此，香港中樂協會推出「共享中樂」計劃。

「共享中樂」計劃，分為：共享舞台、共享樂譜、共享排練場地及樂器資源、共享行政支援。本次音樂會由香港中樂團及中樂協會合辦，為「共享中樂」計劃中的「共享舞台」，提供給香港中樂協會會員以團體名義報名參與，並由香港中樂團支援籌備中小型音樂會。

此外，香港中樂協會將計劃設立「共享樂譜」信息交換平台，期望共同推廣中樂，並讓樂手和不同團體得享更多資源演奏，一同享受中樂之美。

\*特別鳴謝：香島長青中樂團借出低音大提琴

## 演出團體介紹

### 箏亭古箏團



箏亭古箏團成立於二零零八年，由徐美婷創立，以推廣古箏音樂，承傳中國文化為宗旨。

「箏亭」寓意彈箏者聚首一堂，享受古箏音樂帶來的愉悅。樂團成員都是對古箏音樂充滿熱忱的年輕人所組成。樂團成立以來，經常獲邀作公開演出，並舉辦多場音樂會。樂團除舉辦古箏專場音樂會，亦邀請不同嘉賓合作演出，並舉辦跨媒體音樂會。樂團演奏的作品大都是重新編曲及創作，亦將中樂經典作品改編成古箏樂團版本，務求讓古箏音樂有更多可聽性。

## 曲目介紹

### 雨讀亭 徐美婷曲

樂曲創作靈感來自一次江南遊所啟發，中國古人晴耕雨讀，日出而作，日落而息，下雨天就是大家休閒的日子。晴天外出耕作農事，雨天留在家中勤讀詩書，充分珍惜時光豐富人生。樂曲以客家民歌《落水天》作主題基礎音調發展而成，分三段，中段輕鬆歡快的節奏，表現出下雨時身心放鬆舒泰的感覺。希望樂曲能讓現代都市人享受下雨天當中點點情懷。

### 鬧元宵 曹東扶曲 徐美婷改編

樂曲創作於 1956 年，原為一首集多種河南民間及戲曲音樂元素創作的箏獨奏曲，描繪民間正月十五歡度元宵佳節的熱鬧場景。樂曲充分發揮及表現河南箏派，形象鮮明，鏗鏘有力和富有表現力的風格特色。樂曲改編成箏重奏，使樂曲更充分表現元宵佳節熱鬧歡騰的場面。

## 箏亭古箏團演出人員

### 古箏

徐美婷

葉智嘉

呂映誼

紀潔琳

何思慧

梁穎雅

李子晴

陳筠喬

史麗雯

## 演出團體介紹

### 津樂竹笛演奏團



首支以竹笛演奏為主的表演團體，由香港笛子演奏家陳敬臻創立，於 2005 年 3 月正式註冊，以宏揚中國竹笛音樂及傳承中國傳統文化為宗旨。

樂團編制分為小笛、梆笛、曲笛、大笛、低音笛及倍低音笛六個聲部，演奏及創作上不斷挑戰更寬廣的音域，令音樂更加完善。

除了演奏竹笛和洞簫音樂外，更力求創新，把中、西樂的經典大型合奏作品重新編制，由不同音域的笛子演繹，予人耳目一新的感覺。此外，樂團首創以竹笛伴奏竹笛獨奏型式，編配演奏蘭花花、牧民新歌、蔭中鳥、草原巡邏兵等多部經典作品。

創辦過程中，樂團幸得張向華、譚寶碩、曲祥、劉森、杜如松、張延武、詹永明、張維良、李鎮、孫永志、嚴健民、林谷珍、梅文坤等樂壇享負盛名的竹笛名家指導，令樂團音樂演奏更臻完美。樂團創立至今先後舉辦超過 40 場專場音樂會、講座、雅集及大師班活動，曾獲邀到新加坡、深圳、台灣、杭州、馬來西亞作交流演出，並與梅廣釗博士、鄧樂妍博士、伍敬彬博士、張珮珊博士、麥偉鑄教授、黃學揚和梁志邦等作曲家合作，委約創作作品。於二零一八年首次邀請中國竹笛名家——曲祥，訪港演出；於 2019 年及 2023 年參與首屆及第四屆《松庭龍吟》全國竹笛邀請賽、二零二四《南風杯》國際華族器樂大賽，三次取得合奏組金獎。

自津樂竹笛演奏團創立以後，北京、上海、台灣、新加坡、杭州等地相繼成立竹笛樂團，讓竹笛藝術發展打開了新的一頁。

## 曲目介紹

### 我的駿馬 曲祥曲 陳敬臻編配

樂曲是一首以七種變調指法 ( 即筒音作 1、2、3、4、5、6、b7 ) 交替出現並與各種技巧緊密配合的綜合練習。在中國竹笛發展初期，一般以筒音作 5、筒音作 2 演奏為主，較少採用其他指法，而且在樂曲中多次轉調並不常見，此曲發表後可說是震驚笛子界，在全國各地，以至香港、台灣及新加坡等地區有著重大的影響力。

樂曲原為一首練習曲，為了讓樂曲顯得更完整，編者為樂曲加上了前奏及一些過渡句。編為竹笛合奏後，由於用了不同調的竹笛演奏，個別聲部更出現了筒音 b3，為中國竹笛開拓一個新鮮的演奏指法。

### 笛子·入門 陳敬臻編創

以香港著名竹笛演奏家張向華編著《笛子入門》( 初、中級 ) 教材改編，分為：練習、曲兩部分。

第一部分以笛子入門的第 1 首樂曲《上手指法練習 ( 一 ) 》作自由的引子，然後以第 9 首樂曲《筒音 5 指法練習 ( 二 ) 》進入主題，後發展成 5/8 拍，最後以笛子入門第 6 首《上手指法練習 ( 六 ) 》及第 7 首《上手指法練習 ( 七 ) 》作第一部分的結束。

第二部分以笛子入門第 20 首樂曲《知道不知道》旋律作小快板，中間加入了第 15 首樂曲《孟姜女》作穿插，最後以歌頌式的氣氛演奏第 27 首樂曲《繡金匾》。樂曲首演於 2015 年 2 月 7 日，《香港竹笛名家系列香江笛緣》音樂會。

## 津樂竹笛演奏團演出人員

### 小笛

馬芷悠

袁逸玲

陳可男

### 梆笛

陳敬臻

歐陽咏豐

朱家睿

蘇穎思

### 曲笛

李穎麟

文凱琳

林弘毅

嚴明懿

何樂遙

阮善宜

### 大笛

蕭海峰

樊卓琳

林弘昊

鄧佩雯

黎森怡

盧柏澄

### 低音笛

曾憲銘

陳啟健

張熊邵

### 倍低音笛

王奕熹

王寶穎

## 演出團體介紹

### 香港青年音樂協會



香港青年音樂協會成立於 1973 年，翌年註冊為非牟利團體，宗旨為「培養青少年對中國音樂的興趣，推廣中國音樂，服務社會」。過去 50 年，協會面對多次困境，但在團員及各界支持下持續成長。

協會曾開辦多個免費中西樂器訓練班，並於 1998 至 2002 年間在觀塘舉辦中國樂器訓練班，為青少年提供學習機會。協會定期舉行各類型音樂會，包括社區中心和老人院舍的表演，使社區人士能免費欣賞音樂。此外，協會也積極參與海外音樂交流活動。

著名音樂家如何占豪、夏飛雲等曾擔任客席指揮，協會的演出涵蓋多場大型音樂會，如 2008 年的 35 周年紀念音樂會及 2024 年的金禧誌慶音樂會《征程·50》。這些活動不僅展示了中國音樂的魅力，也促進了社區的文化交流。



## 曲目介紹

琵琶與樂隊 **彝族舞曲** 王惠然曲 關聖佑配伴奏

彝族是中國少數民族之一，主要分佈四川省涼山區。此曲描寫青年男女在月光皎潔，景色如畫的山區裡，圍著篝火，翩翩起舞。

指揮：張子聰 琵琶：吳苑鈴

**故鄉行** 鄧桂生曲 易有伍整理

樂曲以輕音樂的手法創作，先由笛子奏出悠揚的引子，接著以彈撥及吹管樂器的愉快樂段，帶出二胡抒懷的旋律。全曲抒情流暢，把旅人久別回鄉的情懷，刻劃入微。

指揮：徐錦棠

## 香港青年音樂協會演出人員

### 指揮

張子聰

徐錦棠

### 二胡

文灼峰

黎國基

吳佩和

黃學年

王麗珍

關煥堉

### 中胡

梁德高

蕭芷康

### 大提琴

蘇達強

### 低音大提琴

李嘉智

趙澤霖

### 揚琴

李玉蓮

陳曉嵐

### 柳琴

梁駿喬

### 琵琶

吳苑鈴

梁立伊

李泓泓

### 中阮

萬少芬

梁淑芳

鄭穗冰

### 笛子

劉綺文

霍日雄

黃順波

### 高音笙

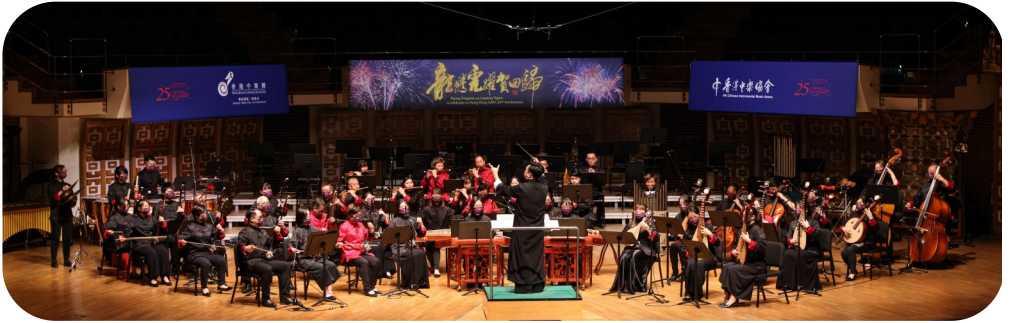
關永強

### 敲擊

趙贊夏

## 演出團體介紹

### 香港道樂團



相片拍攝：香港中樂團

香港道樂團是蓬瀛仙館主辦的一個道教音樂團，成立於1996年7月，是香港首個及唯一註冊專事道教音樂表演的音樂團體，規模約50多人。自建團以來，道樂團以推廣道教文化為己任，選取道教儀式中的經典韻曲加以編配，再以中樂團演奏形式作大型合奏。除演奏道教音樂外，亦會演奏中樂大型合奏作品，期望令大眾從喜聞樂見的藝術形式中認識中華文化。

道樂團成立至今在本地和外地大大小小演出超過200場，更先後灌錄出版五輯《仙樂集》音樂光碟，備受道教界和音樂界認同。

香港道樂團亦是香港中樂協會會員之一，積極參與本地中樂界活動，如香港國際中樂節、香港胡琴節、龍騰虎躍賀回歸音樂會等。其中2020年香港中樂團舉辦「同聲抗疫-香港網上中樂節」，道樂團演奏作品入選其中並上載至香港中樂團社交平台公開播放。

為使道教音樂藝術有更遠更廣的影響力，蓬瀛仙館於2001年創辦了「道教音樂匯演」，香港道樂團均投入參與和組織這個道教文化盛會。至今已先後在香港、臺北、北京、新加坡、廣州、上海、西安等多個城市舉辦，成為了道教界的盛事。香港道樂團也藉着這個機會與各地道樂團互相交流切磋，為推動當代道教音樂藝術的發展不遺餘力。

## 曲目介紹

樂誦 **道德經** 第一章 王原平、梁仲琪曲 劉紅編

道德經是道教鼻祖、中國古代思想家老子的不朽名篇。為將太上老君的哲理、智慧以藝術化的表演方式推廣於社會民眾，今人嘗試為《道德經》譜寫不同版本不同音樂的樂誦篇章。本曲由劉紅教授將湖北著名作曲家王原平、四川作曲家梁仲琪分別為《道德經》第一章所作之兩首不同風格的樂曲，改編整合而成，以樂隊演奏形式呈現給觀眾。

**祝壽讚** 香港全真道堂經韻 顧冠仁編

道教科儀音樂為傳統宗教儀式中採用的音樂，而全真道堂科儀音樂在香港已發展多年。其中蓬瀛仙館傳承的道教音樂，可說是香港全真道堂科儀音樂的其中一個典型代表，其科儀音樂在香港經過幾十年的傳承，發展出具有本地特色的傳統。2014年，由香港蓬瀛仙館申報的「香港全真道堂科儀音樂」列入第四批國家級非遺代表性項目名錄。《祝壽讚》是一首香港各道教宮觀耳熟能詳的經韻，旋律具有濃郁的地方特色，朗朗上口，清新香歡悅，常使用於吉祥法事之中。

香港道樂團誠邀國家一級作曲家顧冠仁老師為《祝壽讚》重新編曲，為傳統科儀經韻注入新元素，在原曲的基礎上作了較大的改動，使樂曲在調性及演奏技巧上有了更多的變化和發揮。當中仍保留經師唱誦的部份，令樂曲同時帶有濃郁的宗教氣息、傳統民族樂的韻味，但又迎合現代舞台表演的審美需求。道教有一宗旨是修練成仙、長生久視、永享萬年之福壽。這首道曲，既是對道教中各神仙的禮讚，也是對普羅大眾的美好祝福。

## 香港道樂團演出人員

### 指揮

陳敬臻

### 高胡 / 二胡

陳啟謙○

### 二胡

周順意

何穎詩

郭浩嘉

黃麒端

黃希琮

林波

鄭佩珊

### 中胡

范熿平

陳潔儀

### 大提琴

姜寶英

蔡君銘

### 低音大提琴

孫瑞強

### 揚琴

范芷諺

馮素雯

### 柳琴

陳思彤

### 琵琶

孫楚涵

林心怡

### 中阮

連碧芳

### 古箏

劉惠欣

### 曲笛

胡樂恩

陳可男

### 梆笛 / 簫

歐陽咏豐

### 新笛

嚴明懿

陳智雄

### 笙

黃奕勤

### 嗩吶

袁譽珈

### 敲擊

羅弘琛

劉燕生

詹卓頤

○ 樂團首席

## 演出團體介紹

### 箏音樂



2012年成立，致力培育及推廣古箏音樂文化逾12年。現時分為箏音樂 JUNIOR 青少年團及成人團。在現任三位創辦人姚欣、鄒勵娟及錢璟的帶領下，箏團自成立以來有幸參加眾多交流及演出活動，同時也在國內外比賽中榮獲佳績。

團員曾赴美國、日本、台灣、澳門及內地等國家及地區進行交流演出，亦曾獲選為「香港電台樂壇新秀」及獲邀中央電視台錄制國慶節目。除此之外，箏團亦在國內外比賽榮獲佳績，包括：「中華文化藝術節音樂大賽」團體賽金獎；第四屆「敦煌杯」中國古箏藝術菁英展演重奏總決賽金獎第一名；「采樂杯」廣州站總決賽一等獎及全國百強電視文藝晚會-金獎等。

## 曲目介紹

### 柳京之舞 鄧翊群曲

作品於 2020 年為上海音樂學院箏樂團古箏四重奏而創作。「柳京」是朝鮮平壤的舊稱，因其柳林繁茂、風景秀美而得名。作品模擬了朝鮮民族的傳統風格音調，通過複雜多變的節奏對位技巧進行發展，描繪了春日之際，人們手舉花環相互簇擁節慶遊行的歡騰盛景。

第一聲部：葉侏奴、單子凌

第二聲部：張令揚、翁梓晴

第三聲部：張子琳、盤玟兒

第四聲部：魏萊、歐陽一諾

敲擊：潘愛言

### 天山之歌 新疆民歌 袁莎、劉奇改編

此曲由袁莎和劉奇妙兩位老師根據《送我一枝玫瑰花》和《花兒為什麼這樣紅》這兩首新疆民歌改編而成，作品把新疆所特有的音樂特點通過豐富多樣的音樂處理表現得淋漓盡致。

第一聲部：姚欣、鄒勵娟、黎玉玲、盧遠東

第二聲部：梁成駿、侯穎姿、李心怡

第三聲部：劉綺文、王文蓓、宋可欣

手鼓伴奏：龍樂欣

## 演出團體介紹

### 警務處中國文化學會中樂團



香港警務處中國文化學會中樂團，1998年9月成立。成立目的是希望透過音樂推廣中國文化，讓同事在公餘時間可以有舒展身心，發揮創意的空間。經過多年的發展，樂團從不足十名團員的小組，發展至現今約有40多名團員。多年來，樂團每年均出席多場大小的慈善公益和音樂推廣活動，並曾參與多個音樂或藝術團體作交流演出。樂團現由衛承發先生擔任指揮。

- 2022年7月23-24日 參與由香港中樂團與香港中樂協會合辦的「龍騰虎躍賀回歸」演出
- 2024年2月8日 賀年午間音樂會（在灣仔警察總部3樓大堂）
- 2024年3月2日 少年警訊50週年樂鼓樂合奏（太子警察遊樂會）
- 2024年4月6日 警察子女童軍樂器示範表演（太子警察遊樂會）
- 2024年4月13日 參與警隊180週年，於警察訓練學院的演出
- 2024年5月10日 匡智會探訪活動（與中舞組一同前往）
- 2024年7月6日 深圳龍崗，音樂交流演出
- 2024年9月27日 民政署主辦，灣仔區國慶文藝晚會
- 2024年10月24日 香港警務處舉辦「第二屆大灣區警察運動會」閉幕晚宴
- 2024年10月26日 JPC Open Day（在八鄉少訊會所）
- 2024年11月14日 香港高齡教育工作者聯會-週年音樂會
- 2024年12月8日 警務處體康嘉年華2024
- 2024年12月20日 灣仔警察總部，以諾團契報佳音
- 2024年12月22日 警官俱樂部 - 聖誕嘉年華



## 曲目介紹

### 象王行 關大州曲

樂曲中採用西藏大法號之聲，是佛教中象王之吼。象王，為佛教高貴之象徵。象，力大無比但行事謹慎，象徵行事時的智慧。

### 馬頭琴與樂隊 鴻雁 內蒙烏拉特民歌 黃學揚編

此曲屬於遊牧民族的經典創作，歌曲渾厚悠遠，深具蒙古族音樂特色。他的歌聲裡有你的鄉愁，有你的成長，於是家鄉就成了每個人心底最柔軟最美好的縫綫。

馬頭琴：區寶華

### 大丈夫 及 伴我啟航 劉家昌 / 黎小田曲

《大丈夫》是香港電視劇同名主題曲，歌詞非常勵志，因此亦慣常被香港警隊採用為步操之曲目。《伴我啟航》（無線電視劇《新紮師兄》主題曲）於 1984 年首播，男子組合小虎隊主唱。劇集內容主要是講述警察訓練學校受訓的甜酸苦辣。

## 警務處中國文化學會中樂團演出人員

### 指揮

衛承發

### 小提琴

陳希愉

### 笛子

陳偉銓◎

### 團長

劉思樂

### 大提琴

黃念慈

黃少雄

### 小號

陳德喬

### 二胡

王鎮

劉寶儀

楊奇偉

陳進團

李令賢

鄒頌滿

張劍倫

江美蓮

岑易民

譚兆光

王惠琮

司徒婉琰

陳麗娥

洪碧蓉

### 低音大提琴

魏民安

### 揚琴

李明珠

余東明

### 西藏法號

馮建國

### 敲擊

黃葆瑜

劉玲菲

### 琵琶

葉峰銘

彭添新

### 古箏

林永然

鍾嘉儀

### 馬頭琴

區寶華○

○ 樂團首席

◎ 副團長

## 演出團體介紹

### 國聲民族管弦樂團



早年為一中樂興趣小組，於 1983 年正式註冊為非牟利團體。現有團員約 70 人，團員多數為在職人士和學生，而部分團員為現職樂器導師。樂團的組成，旨在利用團員的業餘時間，透過定期排練去提高大家的音樂技巧和修養，從而去推廣中國民族音樂。

樂團除了定期自辦音樂會外，亦應邀參與由康樂及文化事務署、社團和學校主辦的音樂會。樂團於 1997 年參加了《97 回歸音樂節》的演出、1998 年遠赴北京人民大會堂，為慶祝五一勞動節作演出團體、2003 年為工聯會主辦的《日出東方》大型綜合演擔任主伴奏、2005 年在《紀念抗戰勝利 60 周年》晚會中演出《和平隨想曲》、2007 年參演了《香港各界慶祝香港回歸 10 周年大會》、同年在《工聯會慶祝香港回歸十周年晚會》中演出《春天敘事曲》、2014 年於澳門文化中心小劇場參與《盛世濠江》的演出、2015 年應邀參加了在澳門文化中心綜合劇場舉辦的《紅樓夢音樂傳奇》世界巡演音樂會、2016 年在香港文化中心為偉坤協會主辦的《白蛇新傳·梁祝協奏曲演唱會》作伴奏演出、2017 年在葵青劇院舉辦《笙韻情濃·國聲 35 周年音樂會》、2023 年參加北京全國青少年合唱展演團隊競演被評為（優秀展演團隊）等。

## 曲目介紹

### 吳宮夜宴 張曉峰作曲

春秋時期，吳越爭雄，越王勾踐被吳王夫差所敗，勾踐屈辱艱辛，臥薪嘗膽，力謀復仇。越謀士獻計，將美艷浣紗女西施呈獻吳王，實施「美人計」。夫差只圖享樂，疏理政事，終被越王反撲擊敗，報復成功。

作曲家根據吳越歷史記載寫作大型民族管弦樂史詩《西施》，本樂章為該作品之第二樂章。

## 國聲民族管弦樂團演出人員

### 指揮

李子高

### 二胡

謝珊蓉

溫友榮

陳莉莉

羊繼明

羅永源

楊遜婭

陳職平

柯炳燦

### 中胡

曾麗璋

楊佩文

### 大提琴

龔煒明

盧繼生

### 低音大提琴

黃彩群

### 揚琴

余東明

### 琵琶

彭添新

吳蔚蘊

陳細琴

### 中阮

林英傑

司徒勵潔

### 大阮

梁志健

### 古箏

沈明

### 笛子

陳林

尹淑儀

張國忠

### 笙

黃成海

蕭式球

### 嗩吶

譚樂松

### 敲擊

葉芷瑩

梁燦誠

鍾蕊芬

## 演出團體介紹

### 漢友中樂團



漢華中學的中樂活動始於上世紀 50 年代，期時除活躍音樂演出外，還常為歌舞演出作現場伴奏。自 60 年代至 70 年代間，漢華中學學生參加校際音樂節比賽，從團體項目到個人項目都獲取無數佳績。這批當年活躍中樂活動的學生，現今成為漢友中樂團的中流砥柱。

漢友中樂團自 2008 年重新組合，成員包括高屆校友、近屆校友、漢華中學學生，以及音樂界友好人士。自重組樂團起，樂團每年都參予校友會舉辦的各項活動演出；多年來也自行舉辦專場音樂會演出。此外，樂團亦多次接受邀請，為社會各界，各社團演出。

2017 年以及 2023 年，樂團更應邀遠赴清遠參加題為「清港澳一家，築夢大中華」和「清港同心，以文促融」文藝演出，均獲得好評！漢友中樂團於 2024 年加入成為「香港中樂協會」成員。樂團總監為李子高先生。

## 曲目介紹

### 山鄉春早 喬飛曲

此曲是喬飛 1972 年的作品。樂曲採用有別於傳統的音樂創作，以樸實手法描繪春天山鄉早晨美景，音調清新亮麗。在悠揚靜態中配上節奏明快的勞動場景，動靜結合，融和出一幅美麗的山區畫圖。

## 漢友中樂團演出人員

### 指揮

李子高

### 二胡

余家駿 ○

李偉超

李子堅

何婉儀

黃永安

范寧森

### 中胡

陳錦賜

陳壯雄

曾麗璋

### 高胡

梁顯偉 ◎

### 大提琴

龔煒明

盧繼生

### 揚琴

阮燕嫦

### 琵琶

嚴匡良

吳蔚蘊

陳細琴

李婉霞

### 中阮

李錫麟

蘇漢培

梁佩嫻

司徒勵潔

### 大阮

陳美蓮

### 三弦

黃國安

### 古箏

謝小玲

### 曲笛

何燦輝

吳國勤

### 梆笛

關亮明

### 笙

蕭式球

### 管

吳漢明

○ 團長

◎ 署理首席

## 演出團體介紹

### 群韻藝術團



群韻藝術團於二零二零年六月三十日由廖群老師創辦，古箏團員們是歷屆校際音樂節比賽冠亞季軍得獎者，曾獲羅晶古箏藝術團二次邀請在西九戲曲中心同台演出，2022年灣仔會展中心國慶酒會擔任表演嘉賓；中國舞團員則由北京舞蹈學院考級試優良者組成。本團曾多次為老人院義務演出，熱衷於社區表演，推廣中華文化之餘，同時為市民帶來歡樂。



## 曲目介紹

### 雲之南 雲南民歌 袁莎、袁莉改編

本曲根據雲南民歌的素材，將彌渡山歌和月光下的鳳尾竹重新剪裁混合，展現生動明快以及鮮明地方色彩，整首曲子快板活潑動聽，慢板典雅柔美，層次分明，宛如一幅風景畫，描繪了雲南美麗且獨特的自然風光。

### 春到湘江 寧保生曲 王中山改編

此曲為寧保生先生 1976 年創作的竹笛名曲，另有古箏演奏家王中山根據其改編的古箏曲。自問世以來，就以其鮮明的湖南花鼓音樂特色，時而激情如火，時而流暢清雅的旋律，引起了全國廣大演奏者的熱烈反響。

## 群韻藝術團演出人員

### 古箏

李慧玲

羅錦晴

林祉君

呂金錡

蔡望曦

田綠妍

## 演出團體介紹

### 淼垚箏樂團



淼垚箏樂團成立於二零一六年，由劉惠欣女士組織，以傳承箏樂演奏技巧及推展古箏音樂藝術及為宗旨。樂團曾舉行「高山·流水」MY箏樂團古箏音樂會(2017)、「箏武者」MY箏樂團古箏音樂會(2019)、「箏遊列國」MYZE x AJTGE古箏音樂會(2021)、「回雁飛蓬」古箏音樂會(2023)、「箏藝精進」古箏音樂會(2024)。

曾受邀為香港聖約翰救護機構「健康家庭同樂日」(2018、2019)、「香港國際數學競賽總決賽頒獎典禮」(2018)、竹園區神召會秀茂坪好鄰舍家庭中心「有里同行義工嘉許禮」(2018)、瑪利灣學校(2018)、英基國際幼稚園(2020)作演出嘉賓。2020年以「移動的五聲」(首演)參與香港中樂團「同聲抗疫-香港網上中樂節」。曾受邀參與明儀合唱團主辦「樂海無涯遊五洋」音樂會(2022)及香港中樂團與香港中樂協會合辦之「龍騰虎躍賀回歸」音樂會(2022)。樂團於2022年世界古箏比賽獲重奏組金獎、第八屆國際古箏比賽香港區選拔賽重奏組銀獎。於2023年參與長春社禾花雀塑原生態農社「河上鄉田園音樂浴」音樂會及荃灣港安醫院「箏樂滿杏林」。於2024年於港鐵藝術舞臺作「弦動樂慶佳節：弦上叮咚箏箏然」音樂會演出及參演「聚弦·聚賢」古箏重奏音樂會。

## 曲目介紹

### 曠野漫步 老鑼曲

德國籍作曲家老鑼 ( Robert Zollitsch ) 1966 年出生於德國慕尼黑，童年就開始學習巴伐利亞的民俗彈撥樂器齊特琴 ( Zither )。後來他憑獎學金到上海音樂學院學習古琴，其後更致力於中國新藝術音樂的創作。他所創作的《曠野漫步》以優美的旋律及放鬆的節奏，將觀眾帶到曠野之中享受自然和音樂。

### 碰八板 山東民間樂曲 高自成演奏譜 劉惠欣編

碰八板是流行於山東的小型絲弦合奏。「碰」的意思是用幾件不同的樂器同時演奏「八板」曲目，通常是由古箏、揚琴、琵琶、如意勾 ( 奚琴 ) 四件樂器的組合。因為「八板」曲目的長度、節拍及旋律骨幹音一致，所以是能夠「碰」在一起，亦是有百多年歷史的民間自娛性活動。而為古箏演奏者所熟悉的「八板」曲目例如：「琴韻」、「風擺翠竹」、「夜靜鑾鈴」，正就是著名山東箏曲「高山流水」的三個組成部分。是次的編曲鋪排為：第一段「琴韻」；第二段「琴韻」碰「風擺翠竹」及八板骨幹音；第三段「風擺翠竹」碰「夜靜鑾鈴」及八板骨幹音；第四段「風擺翠竹」碰「夜靜鑾鈴」碰「書韻」。

## 淼垚箏樂團演出人員

### 古箏

劉惠欣

司徒美琪

龔芷晴

吳文倩

黎聰

李希瑱

莊逸林

陳曦

## 演出團體介紹

### 天樂古箏藝術團



天樂古箏藝術團為天樂音樂學院轄下之本地非牟利音樂團體，以傳承箏樂藝術、弘揚中華文化、致力優化音樂教育為宗旨。通過系統化及專業的箏樂合奏訓練及定期的高水準演出，培育音樂人才，提升大眾對中華文化之鑒賞，促進中樂普及，宣揚國樂。兩個團體均由青年音樂家陳天姿及其姐妹陳天慧和陳天美所創辦，由三姐妹及多位學生組成，各團員在音樂領域均取得傑出的成就，活躍於各界演出活動及教學工作。

天樂古箏藝術團屢獲殊榮，曾獲多項國際獎項，包括 2023 第八屆國際古箏比賽重奏組金獎第一名、中國合唱大會暨 2023 全國青少年展演優秀展演團隊、2022 第四屆「敦煌杯」中國古箏藝術菁英展演重奏組新星獎（金獎）、第六屆香港國際音樂節民樂重奏中學組金獎第一名、香港卓越音樂家大賽 2022 古箏合奏中學組冠軍及小學組冠軍、香港青年兒童音樂家大賽 2020 中樂古箏合奏金獎、第六屆香港青少年盃國際音樂比賽中樂合奏中學組亞軍、第六屆國際古箏比賽重奏組金獎、第三屆「敦煌杯」中國古箏藝術菁英展演活動重奏組優秀演奏獎、第四屆國際青少年古箏比賽重奏組金獎第一名等。

天樂古箏藝術團曾舉辦多場公開古箏音樂會，包括《聚弦·聚賢》古箏重奏音樂會、《菱起菱聚》許菱子師生古箏音樂會、《花韻箏語》陳天姿古箏音樂會、《絲路箏情》、《萬壑箏流》、《箏遊列國》、《天箏元韻》等，均全院滿座，另曾受香港中文大學邀請舉辦 2019《靠邊站藝術節》之《我箏·真我》古箏音樂會，亦曾受邀參與由東區民政事務處、沙田民政事務處、東區青年活動委員會、沙田文化藝術推廣委員會、明儀合唱團等各大機構舉辦的音樂活動，其演奏廣獲好評。

天樂古箏藝術團致力與本地及海外演奏家和音樂團體合作，舉辦音樂會、大師班及講座，以及參與海外音樂節活動和比賽，參與社區慈善演出，把「天樂」帶到世界各地。

## 曲目介紹

### 捻春 老鑼曲

「捻」本意為用手指搓轉或捏、揉塑。捻春一曲意指春意盎然，彷彿以手指捻搓春天的氣色，全曲以複拍子為律動，以輕快而流暢的旋律，描繪出春光明媚的動人景色。

第一聲部：范立宜、凌心兒、黃悅喬、陳沅蔚、陳妍僊

第二聲部：吳澤宇、林潤泉

第三聲部：李欣桐、陳天美

### 冬蟲夏草 方東清曲

《冬蟲夏草》是作曲家方東清先生 2014 年應香港國際箏篪協會與中央音樂學院第二屆彈撥藝術節聯合委約創作的一部古箏室內樂作品。作品共分為兩個樂章，第一樂章是個唯美的慢板，描寫「冬蟲」。音樂在分秒流逝的律動中悄然進行，預示著蟲子將卵產於草叢之上，又隨著葉片飄落地表的情景。伴隨著抒情而帶有一絲絲傷感的主題，一個個小小的生命經歷著不斷的生息與質變的過程。最終安靜而神秘地沈睡，等待掙脫出地面淺層的那一刻。第二樂章則是對「夏草」的描寫。鈴兒跳躍的律動預示著經歷了冬季漫長的等待，菌絲慢慢生長，入夏長出地面，一個小小的生命完成了「冬蟲夏草」的蛻變，這種名貴的藥材和食材，將被獨具慧眼的工匠們發覺，采集使之發揮它應有的高貴的價值。

領奏：陳天姿

第一聲部：陳天慧

第二聲部：陳天美

第三聲部：劉悅菲

第四聲部：王詩萁

敲擊：呂天佑、譚詩蔚

## 麻辣九宮格 陳哲曲

此曲以四川漢族民歌音調的普遍規律為基底，突出與川渝火鍋同源於本土碼頭文化的川江號子特點，展示群箏的多聲部組合和音響形態。

淼垚箏樂團及天樂古箏藝術團聯合演出

第一聲部：劉惠欣

第二聲部：陳天姿

第三聲部：王詩萁

第四聲部：龔芷晴

第五聲部：陳天美

第六聲部：黎聰

第七聲部：范立宜

第八聲部：吳文倩

第九聲部：劉悅菲

敲擊：呂天佑、譚詩蔚

## 演出團體介紹

### 稅務局體育會中樂團



稅務局體育會中樂團於 1998 年 9 月 9 日成立，其宗旨為推廣和弘揚中國傳統音樂文化，豐富本部門同事工餘藝術生活。本團利用工餘時間開辦二胡班、笛子班等課程，由專業導師任教，深受同事歡迎；本團亦組合有興趣的同事組成中樂團，定期訓練，樂團活動使得同事們在身心發展、增進友誼、加強合作等各方面得到裨益。樂團裡有不少是已經退休的同事，他們至今堅持參加樂團，延續宣揚中樂文化使命。二十多年來，稅務局體育會中樂團不時參與社區活動，例如到老人中心、學校等演出，與眾同樂，我們的演出受到長者、學生和社會各界人士歡迎！我們曾派出弦樂組二胡樂手參加在 2001 年 2 月由香港中樂團主辦的千人二胡演奏，共創「千人演奏二胡健力士」紀錄；樂團也曾在 2022 年 7 月參加由香港中樂團與香港中樂協會合辦的「龍騰虎躍賀回歸」演出。

## 曲目介紹

### 變體新水令 劉天華曲 黃曉飛編

由民族音樂先驅者劉天華先生（1895-1932）創作的一首民族器樂合奏曲。劉天華一生致力民族器樂的創作和發展，他發表了二胡曲十首，琵琶曲三首，及這一首絲竹音樂合奏樂譜。「新水令」乃曲牌名。作者據曲牌之義採絲竹民間古調運用西方音樂變奏手法，將樂曲以不同形式展現，反映了當時中國社會新文化運動的新思維，對於傳統中國音樂的發展有著莫大的意義。原譜的段落是：主題、變一（慢板）、變二（中板）、變三（慢板）、變四（快板）、尾聲（慢如散板）。本曲演奏版本由黃曉飛編曲，主題清晰，段落層次鮮明，有很強的感染力。段落大意为：慢板、小快板、快板、急板、廣板。



## 稅務局體育會中樂團演出人員

### 指揮

李子高

### 揚琴

高瑞華

### 笙

蕭式球

### 二胡

陳思穎

吳素琴

伍美娟

朱志剛

楊佩文

黃永安

范寧森

### 琵琶

李婉霞

吳蔚蘊

陳細琴

### 中阮

梁佩嫻

李錫麟

### 嗩吶

譚樂松

### 敲擊

李煥貞

阮燕嫦

孫紅暉

伍永嘉

### 中胡

何婉儀○

曾麗璋

陳錦賜

### 大阮

陳美蓮

### 古箏

葉麗英

### 高胡

張國忠◎

### 笛子 / 洞簫

張麗珍

林玉英

吳國勤

### 大提琴

龔焯明

盧繼生

○ 團長

◎ 樂團首席

## 演出團體介紹

### 香島長青中樂團



香島長青中樂團與香島中學一脈相承。上世紀六、七十年代，香島中學在校際音樂節各項比賽中屢獲殊榮，當中更六次奪得中樂大合奏的冠軍。1970年一曲《賽龍奪錦》，以冠絕歷屆的九十六分高分奪魁；1979年的《大秦紅花遍地開》，亦以90分奪冠，被評為「具職業水平的演奏」。

香島長青中樂團的主要成員，正是由香島中學培養出來這班熱愛中樂的校友組成。他們有的正從事音樂教學，有的是專業或業餘中樂團體的成員。此外，樂團又得到一些志同道合的音樂界友好鼎力相助，使樂團的陣容更加完整；加上學校和校友們的支持，使樂團的排練場地得到保證，樂器配備方面亦日趨完善。

香島長青中樂團成立的目標，除了為團員提供多姿多彩的業餘音樂生活，更希望能為推動香港的中樂發展一盡綿力。朝著這個目標，長青多年來均為區議會、新界鄉議局及各界等團體主辦的文藝匯演，以各種中樂的表演方式參與演出；2022年7月，長青參加了香港中樂團和香港中樂協會合辦的《龍騰虎躍賀回歸》演出，和三十多個香港音樂團體一道，慶祝香港特別行政區成立二十五週年；長青亦先後獲香港電視廣播有限公司邀請，參與在2022年及2024年元旦寶蓮寺的叩鐘活動，為全港市民祈福抗疫演奏多首經典曲目。

2024年適逢澳洲墨爾本肇風中樂團成立42週年，邀請長青舉辦聯合音樂會《肇樂長青》。樂團能遠赴南半球演出，不僅促進了長青有機會在海外弘揚中樂，亦為當地華人社會的中華文化增添了色彩！

## 曲目介紹

### 鋼花四射 張竟成、張洪成、張學勤曲

樂曲以高昂、熱情的旋律歌頌了鋼鐵工人的豪邁氣概和沖天幹勁，並形象地描繪了爐前出鋼時激動人心的場面。此曲於六十年代香島中學曾參加校際音樂節獲得冠軍曲目。

### 美麗的壯錦 吳厚元編曲

壯錦是廣西壯族婦女編織的工藝品，以棉紗為經，絲絨為緯，質地結實，圖案別緻，色彩絢麗，為富有民族風格的工藝品之一。此曲描述壯族人民編織壯錦送親人的情景。

### 摘蘋果的時候 朝鮮民歌 潘耀田編

根據朝鮮同名電影歌曲改編而成，描述了朝鮮北清果樹農場裡的年輕一代，熱愛生活，熱愛勞動，蓬勃向上的動人故事。全曲共分三段，分別描寫朝鮮族姑娘美麗、嫻靜、活潑的不同側面，樂曲抑揚頓挫，一氣呵成，而各聲部之間巧妙的對位呼應，更令聽眾回味無窮。

## 香島長青中樂團演出人員

### 指揮

葉敢新

### 二胡

王琴

梁德榮

葉錦合

刁森發

屈偉新

陳敏儀

### 中胡

崔永全

杜錫基

### 高胡

袁智豪

李偉超

### 大提琴

黎志滿

黃念慈

### 倍大提琴

萬紹偉

魏民安

### 揚琴

巫瑤珊

### 柳琴

譚倩欣

### 琵琶

關麗儀

張愛珠

### 中阮

張國鈞

林麗冰

### 大阮

黃詠珊

### 古箏

李美詩

### 笛子

王思穎

溫聯華

馬駿駒

### 笙

許紹強

李蔓霞

### 嗩吶

吳漢明

### 敲擊

趙贊夏

馬翠雲

## 名譽贊助人

中華人民共和國香港特別行政區行政長官  
李家超先生 大紫荊勳賢 SBS PDSM PMSM

## 首任主席及資深理事會顧問

徐尉玲博士 SBS MBE JP

## 理事會顧問

唐家成先生 SBS JP  
黃天祐博士 SBS JP DBA  
梁廣灝工程師 SBS OBE JP  
李偉強先生  
陳偉佳博士MH

## 藝術顧問

卞祖善教授  
韋慈朋教授  
陳澄雄教授  
陳錦標博士  
喬建中教授  
曾葉發教授  
湛黎淑貞博士（藝術教育）  
劉 星先生  
沈 誠教授

## The Honorary Patron

The Honourable John KC LEE  
GBM SBS PDSM PMSM  
The Chief Executive  
Hong Kong Special Administrative Region  
People's Republic of China

## Founding Chairman & Senior Council Advisor

Dr Carlye W L Tsui SBS MBE JP

## Council Advisors

Mr Carlson K S Tong GBS JP  
Dr Kelvin T Y Wong SBS JP DBA  
Ir Edmund K H Leung SBS OBE JP  
Mr Ricky W K Li  
Dr Benjamin W K Chan MH

## Artistic Advisors

Prof Bian Zushan  
Prof John Lawrence Witzleben  
Prof Chen Tscheng-hsiung  
Dr Joshua Chan  
Prof Qiao Jianzhong  
Prof Richard Tsang  
Dr Cham Lai Suk Ching, Estella (Arts Education)  
Mr Liu Xing  
Prof Shen Cheng

## 理事會 Council



主席 Chairman  
賴顯榮律師  
Mr Henry H W Lai



副主席 Vice-chairman  
陳心愉女士 JP  
Ms Bonnie S Y Chan JP



副主席 Vice-chairman  
廖錦興博士 MH  
Dr Bobby K H Liu MH



司庫 Treasurer  
陳永華教授 JP  
Prof Chan Wing Wah JP



義務秘書 Hon. Secretary  
呂慶耀先生 JP  
Mr Bryant H Y Lu JP



理事 Member  
范駿華先生 JP  
Mr Andrew C W Fan JP



理事 Member  
林李婉冰女士 MH  
Mrs Nina Y B Lam MH



理事 Member  
黃舒明女士 MH JP  
Ms Wong Shu Ming MH JP



理事 Member  
吳守基先生 GBS MH JP  
Mr Wilfred S K Ng GBS MH JP



理事 Member  
凌俊傑先生  
Mr Clarence C K Ling



理事 Member  
黃偉誠先生  
Mr Stacey Martin Wong



理事 Member  
卓歐靜美女士 MH  
Mrs Corona C M Cheuk MH



理事 Member  
陳思敏女士  
Ms Christina S M Chan

## 行政部 Executive



行政總監  
錢敏華博士  
Executive Director  
Dr Chin Man Wah, Celina



節目、教育及巡演主管  
孫麗娟  
Head of Programme,  
Education and Touring  
Sun Li-chuan, Patricia



市務及拓展主管  
黃卓思  
Head of Marketing and  
Development  
Huang Chuk Sze, Tracy



財務主管  
施蘊娜  
Head of Finance  
Si Wan Na, Donna



舞台技術及製作高級經理  
曾浩然  
Technical & Production  
Senior Manager  
Tsang Ho Yin, Ray

## 節目及教育部

節目經理

林沛力

節目高級助理經理

莫穎濤

王靄榆

節目助理經理

李欣祈

節目主任

陳曦

陳敏賢

方麗敏

葉凌霜

關芷君

舞台及製作高級助理經理

鄧穎雯

舞台技術及製作高級助理經理

林棟

舞台及製作助理經理

麥柏光

舞台及製作主任

黃文頌

趙子聲

高級樂譜管理

吳素宜

樂譜管理

周頌欣

助理樂譜管理

黃子森

教育助理經理

林奕榮

教育主任

林穎珊

## Programme and Education

Programme Manager

Lam Pui Lek, Alex

Programme Senior Assistant Manager

Mok Wing To  
Wong Oi Yu, Fish

Programme Assistant Manager

Li Yan Ki, Kiki

Programme Executive

Chan Hei, Tracy  
Chan Man Yin, Mandy  
Fong Lai Man, Dorothy  
Yip Ling Sheung, Claire  
Guan Zhijun, Gin

Stage & Production Senior Assistant Manager

Tang Wing Man, Terri

Technical & Production Senior Assistant Manager

Lam Tung

Stage & Production Assistant Manager

Mak Pak Kwong

Stage & Production Executive

Wong Man Chung, Michael  
Chiu Tsz Ying, Hedy

Senior Orchestra Librarian

Ng So Yi, Zoe

Orchestra Librarian

Chow Chung Yan, Florence

Assistant Orchestra Librarian

Wong Tsz Sum, Summer

Education Assistant Manager

Lam Yik Wing

Education Executive

Lam Wing Shan, Wing

## 市務及拓展部

市務及拓展主任

古怡琳

楊康鈺

黃羽鏗

市務及拓展助理

趙美寧

Marketing and Development Executive

Ku Yi Lam, Amy  
Yeung Hong Tin, Hubert  
Wong Yu Ting, Ashley

Marketing and Development Assistant

Chi Mei Ning, Chloe

## 財務部

財務助理經理

謝貴華

會計主任

黃小敏

會計及行政助理

陳竹葦

## Finance

Finance Assistant Manager

Tse Kwai Wah, Ronald

Accounting Executive

Wong Siu Man, Vivian

Accounting and Administration Assistant

Chan Chuk Wai, Kennis

## 人事及行政部

人事及行政高級經理

鄭正貞

人事及行政助理經理

葉志敏

人事及行政主任

湯詠儀

## Personnel and Administration

Personnel and Administration Senior Manager

Cheng Ching Ching, Cynthia

Personnel and Administration Assistant Manager

Yip Chi Man, Mandy

Personnel and Administration Executive

Tong Wing Yee, Candy



香港中樂團

HONG KONG CHINESE ORCHESTRA

藝術總監：閔惠昌

ARTISTIC DIRECTOR: YAN HUIJIANG



100 Chinese Music Classics Select

Tutti

Solo/Concerto

Chamber

International Conducting Competition for Chinese Music

中樂百首精選

合奏

獨奏/協奏

室內樂/重奏

國際中樂指揮大賽



跨媒體

音樂會

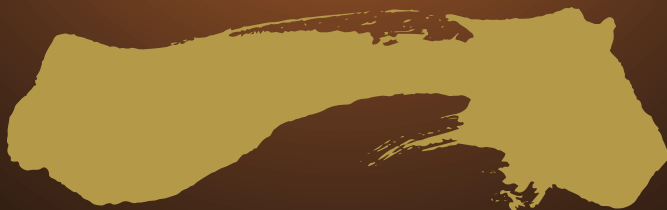
香港鼓樂節

幕後花絮

香港中樂團 H K C O

網 · 上 · 音 · 樂 · 廳

NET CONCERT HALL



串流啟動 科技享樂

Hong Kong Chinese Orchestra

Anytime! Anywhere!



[www.hkcometconcerthall.com](http://www.hkcometconcerthall.com)